

suomi · finnish	englanti · english	ruotsi · swedish	saksa · germany	ranska · french	italia · italy
aggressiivinen	aggressive			agressif	
ahdas	close, narrow; (conformation) knit, (foot) tight, inshouldered	trång		serré	
ahdas edestä	close(d) in front			serré du devant	
ahdas rinta	tightened chest, constricted chest			poitrine étriqué	
ahdas takaa	close(d) behind			serré du derrière	
ahtaat liikkeet	close movements		Eng Bewegung		
ahtaat takaliikkeet	close hind movement / moves close behind	trånga bakrörelser			
ahtaat takaliikket, kinnerahdas	moves close behind		hinten eng tretend		
alahuuli	bottom lip	underläpp	Unterlippe	levre inferieure	labbro
alaleuka	under-jaw, lowerjaw	underkäke	Unterkiefer	machoire inferieure	mento
alalinja	underline			ligne du dessous	
alapurenta	undershot	underbett	Unterbeisser, Hinterbeisser, Rückbiss	prognathisme, inférieur ou grignard	denti a inferiore
alistunut	subordinate, submissive			subordonné	
alkuperäinen	native			autochthone	
aloittelija	novice			débutant, novice	
alusvilla	undercoat	underpås	Unterwolle	sous-poil	
areena	arena			arène	
arka, pelokas	fearsome, nervous, fearful, shy	skygg, blyg	Scheu	craintif, timide	
arkininen, vaatimattoman näköinen	plain			commun, sans beauté	
arkipäiväisyys, vaatimattomuus, hienostumattomuus	coarseness, plainness			manque de distinction, manque de finesse	
arkkityyppi, alkukantainen tyyppi	archtype; primitive form			archetype, type primitif	
arkuus, pelokkuus	timidity, shyness			caractère craintif	
arpi	scar			cicatrice	
arvioida	assess	bedöma			
arvosana	note			note	
arvostella	judge			juger	
arvostelu	assessment, showcritique, show-assessed merit, judgment, judging	bedömning	bewertung	jugement	critica

asento	stance, posture, carriage, bearing			posture, station	
asettaa näytteille, näyttelyttää koiraa	exhibit, show			exposer	
asettelu, vointi, kunto, taipumus	disposition, turn, aptitude, bent			disposition	
askel	step, pace, stride, reach			pas	
avoin	open, wide			ouvert	
avoin luonne	outgoing character		offenes Wesen		
avoinluokka	open class	öppen klass, ÖKL	offene Klasse	classe ouverte	
Avustaminen kehänreunalla	Double handling				
BIS, näyttelyn paras	best in show (BIS)	Bäst in Show, BIS		meilleur, de l'exposition	
black and tan	black and tan			noir marqué de fauve	
CACIB.,kansainvälinen serti	CACIB			CACIB, Certificat d'Aptitude au Championnat International de Beauté de la F. C. I., m.	
ei lupaava	not promising			peu prometteur	
eläinlääkärintodistus	veterinary certificate	veterinärintyg	tierärztliches Zeugnis		
emä	dam	mode, moder	mutter	mère	madre
ensimmäinen palkinto	first prize, win			premier prix	
epäluotettava	unreliable			peu fiable	
epäluuloinen	suspicious, distrustful, aloof			méfiant	
epämuodostunut	deformed, malformed			difforme	
epäpuhdas väri	foul colour				
epäsiisti (esim. kampaamaton)	unkempt			mal peigné	
epätasapainoinen, tasapainoton	unbalanced			déséquilibré	
epätyypillinen	not typical			atypique	
epätäydellisyys, vaillinaisuus, kauneusvirhe	blemish			imperfection	
epävakaus	instability			instabilité	
erikoisnäyttely	specialty show			exposition spéciale	
erikoistuomari (rodun)	specialist judge			juge spécial	
erinomainen, ERI (laatuarvostelussa)	excellent, EXC	utmärkt, UTM	ausgezeichnet, vorzüglich	excellent	

erinomainen; hienostunut, jalo	distinguished			distingué	
erittäin hyvä, EH (laatuarvostelussa)	very good, VG	mycket god, MG	sehr gut, SG	très bon	
erittäin lupaava	very promising			très prometteur	
erittäin lyhyt	stumpy; chunky			courtaud	
erittäin pienikokoinen	diminutive			- de petit format	
erittäin tiiviit, kuivat huulet	tight lips, lips exactly meeting			lèvres parfaitement jointives, lèvres serrées, lèvres tendues	
esittäminen	presentation, ring-craft showmanship			présentation	
esittää	show, handle	uppvisa	besitzen	présenter	presentare
etu-, etummainen	anterior			antérieur	
etuasentoiset lavat	Upright in shoulder				
etuhammas	incisive tooth			incisive	
etukulmaukset	front angulation			angulation de l'avant-main	
etuliikkeet	front movement				
etuosa	fore-quarters, forehand, front			avant-main, devant	
etuosan rakenne	front assembly				
eturaaja	fore / front leg, forequarters	framben	Vorderbein	membre antérieur	appiombi
eturinta	forechest, brisket, breast, chest	bringa, front, förbröst	Voderbrust	poitrail	petto
etutassu	foreleg, forefoot, fore-paw			patte de devant, pied antérieur	
etäinen, pidättyvä	aloof			distant	
EVA (ei voida arvostella)	Excused, dismissed	kan ej bedömas, KEB			
feminiininen	Feminin		Feminin		
FIN MVA	FIN CH		FIN CH		
finaali	final			finale	
finalisti	finalist			finaliste	
grizzle	grizzle			grisonnant	
haalistunut	off-coloured, washy, washed-out			décoloré, délavé	
hajallaan, harallaan	wide, open off-standing, stand-off			écarté	
hallitseva, vallitseva, dominantti	dominant			dominant	
haltija, hallussa pitäjä	holder			détenteur	
hampaat	teeth	tänder	Zähne	dents	denti

hampaat (liikaa)	crowded teeth position			chevauchement des dents	
hampaat (ulkonevat, esiintyöntyvät)	protruding teeth			dents qui dépassent	
hampaisto	dentition			dentition	
handleri	handler			conducteur de chien, handler	
hapsu	feather, fringe, tassel			frange	
hapsut (jaloissa; sulat)	feathers			franges	
Hapsut (turkki, esim. jaloissa)	Feathering		Befederung		
harja (päässä)	mane, ruff			crinière	
harja (turkissa)	crest, peak			crête	
harjamainen häntä	brush tail, brush			brosse, queue touffue en brosse	
harmaa	grey			gris	
harmaantua	grizzle			grisonner	
harmaantumisen	grizzling, greying			grisonnement	
harmoninen	harmonious, harmonic			harmonieux, harmonique	
haukkua	bark; bay, give tongue			aboyer	
haukkua, murista	bark (while confronting)			aboyer (en affrontant)	
heikkous	debility			débilité	
heiluttaa häntää	wag			agiter la queue (- le fouet), battre du fouet, frétiler de la queue, remuer la queue	
heiluva (hammas)	loose (tooth)			branlante	
hengästynyt	breathless			essoufflé	
hentorakenteinen, ilmava	racy	hög och lätt byggd			
herasilmä	ring-eyes, watch eye, wall eye	"glassögon", glosöga	Glasauge, Birkauge, Glotzauge	vairon	heterochromia iridis
hermostuneisuus	nervousness			nervosité	
hermostunut	nervous			nerveux	
hiekanvärinen	buff, chamois, cream, sandy			sable, zibeline m.	
hieman eteenpäin taittunut korva	semi-pricked ear, half-pricked ear			oreille semi-dressée, oreille semi-tombante	
hienostuneisuus, jalous	refinedness, quality			distinction, finesse	
hienostunut	refined			raffiné	
hilseillä	scale			desquamer, s'écailler	
hoikka	slim, rangy, trim			souple, svelte	
hontelo	rangy				
huippukunto	peak, top condition			grande forme	

hullu	frenzied, mad			fou, folle	
huomiota herättävä	eye-catching			tape à l'oeil	
huonossa turkissa	out of coat				
huopautunut	felty, pily			feutré	
huulet	lip, chop, chap, flew	läppar	Lefsen, Lippen	lèvres	
hylkääminen, diskkaus	disqualification			disqualification	
hylätty, HYL	disqualifying	diskvalifierad, DSK		éliminatoire	
hylkäävä virhe	Disqualifying fault				
hylätä, diskata	disqualify			disqualifier, éliminer	
hypätä, hypähtää	spring, jump			bondir, gambader, sauter	
Hyvin asettuneet	Well set ears		Gut angesetzte		
Hyvin asettuneet lavat	Well laid back shoulder		Gut schräge Schultern		
Hyvin esitetty	Well handled, well presented	välvisad	Gut präsentiert		
hyvin kaareutuvat kylkiluut	well sprung ribs	välutvecklade revben	Gute Rippenwölbung		
hyvin kannateltu häntä	good tail carriage	väl buren svans			
Hyvin kehittynyt rintakehä	Well developed ribcage		Brust ist gut entwickelt		
hyvin pään (posken) myötäinen korva	close to head (ear), lying flat and close to head			oreille bien accolée à la tête, plaquées	
hyvä	good	god, bra	gut	bon	
hyvä (-asentoinen) seistessä	- upstanding, to stand true			- avoir des bons aplombs	
hyvä asento seistessä	good stand, good stance, upstanding, to stand true			station debout régulière, - avoir une station debout régulière	
hyvä lanneosa	well coupled		gute Kruppenlage		
hyvä luonne	good, kind (temperament, character)			bon (caractère)	
hyvä purenta	good mouth/correct bite	bra bett			
hyvä, H (laatuarvostelussa)	good, G		gut, G		
hyväasentoiset korvat	well carried ears	väl burna öron			
hyväasentoiset lavat	- close to body (shoulders)			- (épaules) bien appliquées centre la paroi thoracique	
hyväasentoiset / hyvä kiinnitys	well set ears/good tailset	välställd/väl buren			
hyväksyttävä	acceptable, admissible			acceptable	
hyvänmuotoinen	well shaped, good shape	välskuret/välformat			
hyvärakenteinen	good conformation, well structured	välbyggd/välkroppad, välformad			
hyvät mittasuhteet	shapely, balanced			bien proportionné	
hyvät, puhtaat ääriviivat	clean in outline			pur dans ses lignes	

hännän kiinnitys	set on of tail	svansansättning	ruteansatz	portement de la queue	
hännän puuttuminen, hännättömyys	taillessness, anury			absence de queue, absence de fouet	
hännän pää	tip of tail			bout de queue (fouet)	
hännänkanto	tail carriage				
hännäntyvi	set on of tail, roof of tail	svansrot	ruteansatz	attace de la queue	punta della natica
hännätön	tailless			anoure, sans queue (- fouet)	
häntä	tail	svans	rute	queue, fouet	coda
häntä ("pumpunkahva")	crank tail, pumphandle tail			queue en manche de pompe, queue en manivelle	
häntä (selälle kaareutuva)	ring tail, curled (-up) tail (not touching the back)			queue en trompette, queue enroulée	
häntä koipien välissä	retracted between legs (tail)			rentrée (fouet, entre les membres)	
häntä, piiskamainen	whip tail			queue en chandelle	
häntä, sapelimainen	sabre tail			queue en sabre	
häntä, selän päälle taittuva	snapped (tail)			queue rabattue (sur le dos)	
häntä, sirppimäinen	sickle tail			queue en faucille	
häntä, töyhtömäinen	pennant, plume			panache	
häntä, viirimäinen, sulkamainen	flag, pennant, plume			fouet en drapeau	
häntämutka	kink tail			queue nouée	
ien	gum			gencive	
ientulehdus	gingivitis			gingivite	
ihastuttava	lovely		Reizend		
iho, nahka	hide, skin			peau	
ilme	expression	uttryck	ausdruck, ausdrucksvoll	expression	expressione
ilmeikkäät (silmit)	full of expression (eyes)			expressifs (yeux)	
Ilmeikäs	Expression		Ausdruck		
ilmoittautua	register, enter			engager, enregistrer, inscrire	
ilmoittautuminen	entry			enregistrement, inscription	
ilmoittautumismaksu	registration fee, entry fee			droits d'inscription	
iloinen häntä	gay tail, cocky (tail)	glad svans	Ringelrute, Freundig getragene Rute	queue potée, gaie ou jouet joyeu	coda allegra
irtonainen, löysä	loose			lâche	
irtonainen, löysä (hammas)	loose (tooth)			déchaussée	
isä	sire	fader	Vater	pere	padre

itseluottamus	assertiveness; (self-) confidence			confiance en soi	
itsepäinen	headstrong, obstinate			cabochard, obstiné, têtu	
itsevarma	confident, assertive			sûr de lui (chien)	
itsevarmuus	assertiveness			fermeté de caractère, f.	
ja takaa päin	and going				
jakaus	parting			raie (ligne de séparation des poils)	
jalat (lyhyet)	short in the leg; short-legged			bas sur pattes, court sur pattes	
jalat allaan	under himself (herself), tucked under			sous lui (sous elle)	
jalkapöytä, välijalka	hind cannon, metatarsus			canon métatarsien	
jalo, ylväs	noble	ädel			
jalous, hienostuneisuus	refinedness, quality			noblesse	
joustava	flexible			flexible	
joustavat liikkeet		spenstiga rörelser			
junioriluokka, JUN	junior class	juniorclass, JUNKL	juniorklasse		
juoksuinen, juoksussa	- in season, in heat			- en chaleur, - en chasse	
jyrkkä lantio	steep croup				
jälkeläiset	progeny			progéniture, f.	
jälkeläisluokka	Progeny class		Nachzuchtgruppe		
jäniksenkypä	harefoot	harfot	Hasenprofen	ped de lievre	pede di lepre
jäykkä	stilted, stiff			guindé, raide	
kaareutuva(t) (kylkiluut)	sprung, barreled (ribs)			cintré	
kaareva	arched (eyebrows, forehead), bowed, bandy			arqué, incurvé, voussé	
kaareva, käyrä	curved, crooked, with a sweep			courbé	
kaksivärinen	bicolour; banded hair			bicolore	
kallo	cranium, skull	skalle, hjässa	Schädel	crane	cranio
kannukset	dewclaws	sprrar	Wolfsklauen		
KANS MVA	INT CH		ISch Ch		
kantapää	heel			talón	
kapea	close, narrow; (lavat) inshouldered	smalt		étroit	
kapinen	mangy, scabby			galeux	
karkea (karva)	hard, wire, harsh			dur	
karkea, ei hieno	coarse			grossier	
karkeakarvainen	wire haired, rough coated, wire-coated	strävhairig	rauhharig	á poil rud	pelo ruvido

karkeatekoisuus, tavallisuus	coarseness, plainness			aspect commun, m.	
karpinselkä (kaareva)	roach back, roached back	karp rygg	Karpfenrücken	dos de carpe, dos vousse	dorso convesso
karvan laatu	texture			texture	
karvanlähtö, karva ei näyttelykunnossa	shedding, out of coat, moult, moulting, blow, cast, shedding	hårfällning, päls ej i utställningskondition	Haarausfall, Haarwechsel	mue, chute des poils	caduta del pelo
karvapeite	coat	päls	Fell, Haarkleid	poil' robe, fourrure	pelo
karvaton	bare, hairless			nu	
karvaton korva	ear without hair			oreille sans poil	
karvattomuus	alopecia, fox mange, hairlessness baldness			alopécie	
karvatupsu	tuft			mèche	
kasvaa	grow			grandir	
kasvattaa (rotua)	raise, bring up, rear, breed, produce			élever	
kasvattaja	breeder	uppfödare	züchter	éleveur, producteur	allevatore
Kasvattajaluokka	Breeders class	uppfödarklass, UPPFKL	Zuchtgruppe	classe de lots d'élevage	
kasvattajaryhmä	breeders group			lot d'élevage	
kasvatus(työ) (käyttäen tiettyä linjaa)	line breeding			élevage dans la lignée, élevage en ligne	
kasvatus(työ) (näyttelykoirien)	show dog breeding			élevage de chiens d'exposition	
kasvatus(työ), kasvattaminen	bringing up, rearing, breeding, stud			élevage	
katse	look, gaze			regard	
katsoa kieroon	be cross-eyed, strabismic, squint			loucher	
kaula	neck	hals	Hals	col, cou, encolure	collo, incollatura
kaulan pituus	reach of neck		Halslänge		
kaulan pituus (hyvä)	neck with good reach			bonne longueur d'encolure	
kaulanahka	dewlap, throaty	halsskin	Kehlwamme	fanon	pelo di gola
kaulanalus	throatline	halsrand	Kehlrand, Kehllinie	george ou encolure, ligne de la gorge	collo margine inferiore
kauneus	beauty, shapeliness			beauté	
kaunis	beautiful	vackert	Schön	beau, belle	
kehittymätön, kesken kehityksen	immature		Unfertig		
kehä	ring			anneau, ring	
kehäkäytös	ring behaviour				
kehäsihteeri	ring steward	ringsekreterare		commissaire de ring	

Kehäsihteeri (kirjoittava)	ring secretary		Ringsekretär		
Kehäsihteeri (pyörittävä)	ring steward		Ringleiter		
kehätaito, kyky esiintyä kehässä	ring-craft, showmanship			art de la présentation	
keskinkertainen, heikohko	second-rater, mediocre			médiocre	
keskiosa	mid quarters			train de derrière	
kestävyys	endurance			endurance	
kettumainen	fävliknande	foxy			
kevyt luusto	light bone				
kieltäytyä	fail, refuse, balk			refuser	
kiemura häntä	twist			queue déviée	
kiertynyt häntä	curled / curly tail	vinglad svans		tordu, tors	
kihara	curl, fuzzy, crisp			boucle, frisotte	
kiharainen, kihara	curled, curly			bouclé	
kiharainen, kähärä	fuzzy, crisp, frizzy (hair)			frisé	
kiharakarvainen	curly-coated		Graushaarig		
kiilamainen	wedgy, wedge-shaped			cunéiforme	
kiilto, loisto	gloss, sheen, lustre			lustre	
kiiltävä, loistava	glossy			luisant	
kiima, juoksu	heat, rut, oestrus, oestrum			chaleur	
kiinnittyminen, kiinnitys	attachment, insertion, set			attache, insertion	
kiinnittynyt	attached, inserted, set			implanté, inséré	
kiinnitys	attachment insertion, set			point d'insertion	
kiinnitys (korvien)	ear set				
kiinteä,liikkeestä: tasainen, persoonallisuudesta: tasapainoinen	sound/firm/balanced	stabil/stram			
kilpailija	competitor			concurrent	
kimmoisa, joustava	resilient			élastique	
kimmoisuus, joustavuus	spring, elasticity			élasticité	
kinner	tarsus, heel, hock, hock joint, tarsal joint	has	Sprung, Hacken	jarret, tarse	punta del garretto
kinner (ahdas)	close (hocks)			clos des jarrets	
kinner (yliojentunut)	overshot (hock)			dévié vers l'avant	
kinner, heikko	weak hocks			jarrets affaissés	
kinner, liian avoin, tynnyrimäinen	spread hocks, barrel hocks			jarrets trop écartés, jarrets trop ouverts	
kinnerahdas, ahtaat takaliikkeet	moves close behind		Hinten eng tretend		
kinnernivel	hock joint	hasled	Sprunggelenk	articulation du jarret	angolo del garretto

kippura, kiepillä (häntä)	curled, screwed; ringed (tail)			enroulé	
kippurahäntä	ring tail	ringlad svans	Ringelrute		
kirjava	pie'd, pie-bald			panaché, pie	
kirsu	nose, nose leather; truffle, nasal plane	nospets, nosspegel	Nasenspiegel	nez, truffe	tartufo
kissankäpälä	cat-foot	kattfot	katzenpfoten	pied de chat	piede da gatto
kivekset	testicle, scrotum	testiklar	Hoden	bourses (testiculaires)	
koiramainen	canine			canin	
koiranomistaja	dog keeper, dog owner			détenteur de chien	
koiranäyttely	dog show, show, exhibition			exposition, exposition canine	
koko	size	storlek	grösse	taille	misura, taglia
kokonaisuus	conformation	helhet			
Kokoontumiskehä	Collecting ring				
kolmivärinen, monivärinen	parti-colored				
koppava, nokkava	saucy, perky			impertinent	
koristettu töyhdöllä	plumed			empanaché	
korkearaajainen, ilmava	racy, high in the leg, long in the leg, long-legged, showing much daylight, high-legged			elancé, enlevé, haut sur pattes	
korkeus	height	höjd	Höhe	hauteur, taille	altezza
korkkiruuvihäntä	screw-tail, screwed tail			queue en tirebouchon, spire	
korva	ear	öra	Ohr	oreille	orecchio
korvanlehti	ear; ear-flap, flap			pavillon (de l'oreille)	
korvat (hyvin asettuneet)	good earset		Ohren		
korvien kiinnitys	earset				
koukku, mutka	doubling, crook, hook			crochet, m.	
koukkuhäntä	hook tail, crook tail, crank tail			queue en crochet, f.	
kova	harsh	hård			
kruunu	crown			couronne	
kuiva	lean			sec	
kukkoileva	bossy			chargé	
kulmahammas, torahammas	canine, tusk, bolder, eye-tooth			croc, dent canine, dent de l'oeil	
kulmakarvat	eyebrows	ögonbryn	Augenbraue	sourcils	sopraziglie, spraziglie
kulmaukset, kulmautuminen	rear angulation, bend of stifle	vinkling	winklungen, winkelung	angulation arrière	angolazioni

kulmaus/kulmaukset	angle, angulation, bend, turn (of a joint)			angulation, angle	
kulmautunut	angulated, bent			angulé, coudé	
kulmikas, luiseva	angular			anguleux	
Kunniapalkinto	Honour Price	hederspris, HP	Ehrenpreis		
kunto	condition, fitness			condition	
kuolata	drool			baver	
kuono	muzzle, foreface; bridge (of the nose), snout	nos	Fang	chanfrein, muflé, museau	muso
kuononselkä	nosebridge	näsrygg	Nasenrücken	chanfrein	canna nasale
kuono-osa	muzzle	nosparti	Fang, Schnauze	chanfrein	
kupera	arched, domed, convex			bombé, cambré, convexe, - en dôme	
kupera pää	domed head			tête en dôme	
kuve, kylki	flank, side	flank	Flanke	côté, flanc	costato
kyhmy, nystyrä	nodule			nodule	
kyhmyisyys	nodosity			nodosité	
Kylkiluiden kaarevuus	Spring of ribs		Rippenwölbung		
kylkiluut	ribs	revben	Rippen	cotes	coste
kylkiluut (kyljet), hyvin kaareutuvat	well sprung (ribs)			côtes bien cintrées	
kylkiluut, hyvin kehittyneet	well ribbed up			côtes bien développées	
kylkiluut, kyljet, litteät	slab-sided			aux côtes plates	
kylkiluut, kyljet, tynnyrimäiset	barrel ribs			côtes en (cercles de) tonneau	
kylkiluut, liian pyöreät	oversprung ribs			côtes en plein cintre	
kynnet	nails	klor	Krallen	ongles, griffe	unghie
kynsi	claw, nail			harpe, ongle	
kypsymätön	immature			immature, pas fini	
kypsä	mature, (ripe)			mur	
kyttyrä, kuhmu, patti	swelling, bump, boil, boss			bosse	
kyynärpää	elbow	armbåge	Ellbogen, Ellenbogen	coude	gomito
kyynärpäät, löysät	loose elbow			coude décollé	
kyynärpäät, ulkonevat	- out at elbows			- qui sort les coudes	
kyynärpäät, vapaasti liikkuvat	freely working (elbows)			jouant librement (coudes)	
kyynärvarsi	forearm, lower arm	underarm	Unterarm	avant-bras	avambraccio
käpertyä	huddle up			blottir, se	
käpälä tassuineen	forefoot with toes	tass med tår	Pfote, Fuss mit Z..		pede anteriore
käpälä varpaineen	hindfoot with toes	tass, fot	Fuss mit Zehen		pede posteriore
käpälä, tassu	paw, foot	tass	pfote	patte	

kärki, huippu	apex			apex	
kärsivällinen	patient, tolerant			patient	
kävellä	walk, go			aller, promener	
käynti (askellaji)	pace			amble	
käyttöluokka	working class		gebrauchshundeklasse	classe de travail	
käytös	behavior	uppförande, uppträdande	benehmen	comportement	
käänteinen saksipurenta	reverse scissors bite				
kääpiökasvuinen	miniature, toy, dwarf			nain	
kääpiökasvuisuus	nanism			nanisme	
kääpiökoira	toy	dvärghund	zwerghund	chien d'agrement	nano
kömpelö	clumsy, cumbersome			lourdaud	
köyryselkä, karpinselkä	roach back	karprygg	karpfenrücken	dos de carpe, dos vousse	dorso convesso
laahaava, laahustava	shuffling			traînant	
laahata, laahustaa (jalkoja)	shuffle			traîner (les pieds)	
laatu	quality	kvalitet		qualité	
laiha	lean			maigre	
laiha (hyvin)	fleshless			décharné	
laineikas	wavy			ondulé	
laiska	sluggish			paresseux	
lanne	loin	länd	lenden	région lombaire, rein	rene
lanne ja kupeet	couplings			rein, et flancs	
lantio	pelvis, croup, crupper, haunch, rump	höft, bäcken, kors	kruppe	croupe	bacino
lantio, putoava, luisu	fall, droop of croup			chute de la croupe, déclivité de la croupe	
lantio, täyteläinen, pyöreä	roached croupe			croupe charnue, croupe doublecroupe rebondie	
lantioluu	hip bone			coxal	
lapa	shoulder	bog, skuldra	bug, schulter	epaule ou homoplate	spalla
lapa (lavat) tiivis (tiivit)	inshouldered, chest-founder			épaules chevillées au corps	
lapaluu	shoulder-blade, shoulder-bone scapulum			omoplate, scapula, scapulum	
lapojen asento	lay of shoulder, shoulder layback				
lapojen välinen leveys	width between shoulder joints			largeur entre les articulations (les pointes) des épaules	
laskea (kuono)	fall away (muzzle)			tomber (museau)	
laskeva	sloping, drooping			- en pente, pente	
laskeva häntä	drop tail			queue tombante	

laskeva lantio	slouping croup		abfallende kruppe	croupe inclinée	
laskeva ylälinja	sloping topline				
leikkaava purenta, saksipurenta	scissors bite	saxbett	scherengebiss	en cisailles, morsure der siseaux	denti a forbice
leikkisä	playful, sportive			enjoué	
lempää (ilme)	kindly, gentle (expression)			doux, douce (expression)	
leuka	jaw	käke	kiefer	machoire	
leveä	wide	bred			
lihaksikas	muscular, muscled, sinewy			musclé, musculeux	
lihaksisto	musculature, muscling			musculature	
lihanvärinen	flesh-coloured	köttfärgad	fleischfarbig	chair	
lihas	muscle			muscle, m.	
lihas-, lihasten	muscular			musculaire	
lihava	fat, obese			gras, adipeux, obese	
lihava, iso	fat, big, great, large			gros	
lihava, pullea	plump, fat			rond	
liikaa kulmauksia, ylikulmautunut	excessive angulation			sur-angulation	
liikalihavuus	obesity			obésité	
liikkeessä	on the move				
liikkeet	action, movements		bewegung		
liikkeet (epävarmat)	erratic (gait)			mal assurée(démarche)	
liikkeet (herpaantumattomat)	unflagging gait			allures soutenues	
liikkeet (hyppelehtivät)	high-stepping, up and down moving, hackney action			allures sautillantes	
liikkeet (hyppivät)	hackney gait			allures relevées	
liikkeet (joustavat)	springy gait			allures élastiques	
liikkeet (jäykät)	stilted action			démarche raide	
liikkeet (kauniit, harmoniset)	flowing, fluent gait			allures harmonieuses	
liikkeet (kauniit, vaivattomat)	flowing, fluent (gait)			allures belles	
liikkeet (kevyet, leijuvat)	floating (gait)			léger dans ses allures	
liikkeet (laajat, ulottuvat, "suuret")	far-reaching, far-advancing, reaching well forward (stride, gait)			allures de grande amplitude	
liikkeet (reippaat, rivakat)	brisk gait			allures brillantes, fallures vives	
liikkeet (rullaavat)	rolling (gait)			démarche du chien qui roule dans ses allures	

liikkeet (sipsuttavat)	mincing gait			allures raccourcie, démarche raccourci, trot raccourci, trotinement	
liikkeet (suorat)	straight (movement)			rectitude de l'action	
liikkeet (tömistävät)	pounding, stumping			démarche piquée	
liikkeet (vaanivat, kissamaiset)	stalking gait			allures félines	
liikkeet (vaivattomat)	flowing, fluent gait			allures faciles	
liikkeet (vapaat)	free gait			allures dégagées	
liikkeet (voimakkaat)	powerful, vigorous gait			allures énergiques, plein de vigueur contenue	
liikkeet sivulta katsottuna	sideways				
liikkeet, ahtaat	(extreme) rope-walking, single track; close moving			serré à la marche, allures à piste unique	
liikkeet, liikunta	action, gait, pace, walk			action, demarche, allure, allures	
liikkua	move, exercise			bouger, marcher	
liikkuminen	locomotion, action, gait, pace, walk			locomotion, marche, mouvement	
liikkuminen (kylki edellä)	crabbing, side-wheeling, side-winding			marche en crabe, (le corps dévié sur le coté)	
liikkuminen (ravi)	hack, trot			trot	
liikkuu hyvin edestä	moves well coming		gute Bewegung vorn und hinten		
liikkuu hyvin edestä ja takaa	moves well coming and going		gute Bewegung vorn und hinten	bon mouvement en aller-retour	
liikkuu leveästi edestä	moves wide in front		vorne breit tretend		
liikkuu tasapainoisesti	moves soundly		harmonisches Gangwerk		
liikkuvuus	mobility			mobilité	
liikunta, liikkeet	movements, action	rörelsel	bewegungen, bewegung, gangwerk	mouvements' démarche, allures	movimenti
liittyä hyvin, olla kiinni, kiinnittyä, olla hyväasentoiset	set close			appliquer	
litteä välikämmen	down in pasterns			écrasé sur les poignets	
litteät kylkiliuut	flat sided				
lonkka	hip, haunch	höft	Hüfte	hanche	anca
luisu (lantio)	slanting, drooping, fall away (croup)			avalé (croupe)	
luisu (otsa, Kallo)	receding, falling away (forehead, skull)			fuyant	

luisu lantio		sluttande kors			
lumiturpa	snownose		winternase		
luokka	class			classe	
luomi	mole			grain de beauté, m.	
luonne, temperamentti	character, temperament, disposition, turn, aptitude,	karaktär, mentalitet	Wesen	tempérament, caractère, nature	
luonetesti	temperament test, character assessment			test de caractère	
luonteenomainen	point, characteristic			caractéristique	
luotettava, tasainen	steady, reliable			digne de confiance, fiable	
lupaava	promising	lovande	Vielversprechend	prometteur	
luppakorva, riippuva korva	drop ear	hängöra	Hängeohr	oreille tombante	orecchio pendente
luu	bone			os	
luuranko	skeleton			squelette	
luusto	bone structure	benstomme, ben		ossature	
lyhyt lanneosa	short coupled, short coupling, short in loin	kort kors	kurtzlendig, kurtz in der Lende	- au rein court	
lyhyt, tiivis	short, shortish, stumpy; chunky, cobby, compact			court, ramassé	
lyhytkarvainen	short coated, smooth hair	kortharig	kurzharig	a poil court, a poil lisse	pelo corto
länkisääret	bandy legs		Fassbeinig		
lähättää	pant			haleter	
löysyys (selässä)	slackness, saddle (back)			ensellure	
löysä	loose, flabby	lös		mou	
löysät huulet	floppy, loose lips			lèvres flottantes, lèvres non jointives	
löysät kyynärpäät	loose in elbow		Lose Ellbogen	sort les coudes	
löysät tassut	splay foot	lösa tassar	lose Pfoten	pattes de canard	piede sciolto
maailmanvoittajanäyttely	World Dog Show			exposition canine mondiale	
maatavoittava, ulottuva (liikkeistä)	far-reaching, far-advancing, reaching well forward (stride, gait)			couvrant beaucoup de terrain	
maatavoittavat liikkeet	ground covering movements, covers the ground	vägvinnande rörelser	bewegung mit viel Raumgriff, raumgreifende Bewegung	allures couvrantes	
maitohammas	deciduous tooth, temporary tooth, milk tooth			dent caduque, dent de lait	
maksanvärinen	liver			couleur foie	
mantelinmuotoinen	almond, almond-shaped			amande, en amande	
mantelinmuotoinen silmä	almond eye, almond-shaped eyes	mandelformade ögon	mandeförmige Augen	yeux en amande	

mantteli, turkki	mantle, coat			manteau	
maski	mask	mask	maske	masque	mashera, bordi
massa	substance, fill-in, bulk, volume			substance, volume	
massiivinen	massivt, blocky	massive		massif	
matala	low, cloddy	låg		bas	
matala, erottumaton (otsapenger)	(stop) shallow			peu accusé, peu marqué	
matalat kintereet	well let down				
melo	paddle			billarder	
merkit	marking, markings	teckning	abzeihen	marquein	macchie
merkki	mark, marking, smudge			marque, tache	
metsästyskoira	hunting-dog	jakthund	jaghund	chien de chasse	cane da caccia
miellyttävä	sympathetic, pleasing	trevlig		sympathique	
mitata	measure			mesurer	
mitta	measurement			mesure	
mittasuhteet	relation, proportion	proportioner		proportion, relation	
monipuolinen	versatile			multiples talents	
monivärinen kirsu	butterfly nose				
mulkosilmä	goggled eye			oeil en boule de loto	
muoto	shape			forme	
muoto, myös kunto	shape, condition	form, condition			
murista	growl, snarl			grogner, gronder	
musta	black			noir	
musta väri, nokisuus	blackening, smut			charbonnure	
muunnos, variaatio	variety			variété	
naama	face			face	
naama, lyhytkarvainen	clean face			face rasé, face sans poil long	
naamio	mask			masque, masque facial	
nappisilmä	beady eye			oeil en trou de vrille	
narttu	bitch, female, mate	tik	hündin	chienne, femelle	
narttumainen	feminine, female, bitchy	feminin	feminin	feminin, efféminé	femminina
neliömäinen	quadratic, square		Quadratisch	carré	
niska	(crest of) neck, nape, scruff	nacke	Genick	nugue	collo, incollatura
niskakyhmy	occiput	nackknöl	Hinterhaupt, Hinterhauptstachel	occiput	occipite
niukka turkki	sparse coat				
nivel	joint, articulation, knuckle			articulation, jointure	
nivel (kinner-)	tarsus, heel, hock, hock joint, tarsal joint			articulation du jarret	

nivel (kynär-)	elbow joint			articulation du coude	
nivel (lanne-)	hip joint			articulation de la hanche	
nivel (olka-)	shoulder joint			articulation de l'épaule	
nivel (polvi-)	stifle joint			articulation du grasset	
nivel (ranne-)	fetlock joint, carpal joint, carpus, wrist			articulation carpienne	
nivel (yliojentunut)	overshot, double-jointed (hock)			articulation du jarret présentant une laxité antéro- postérieure	
nivus	groin	ljumske	Weiche	aine	
nopea	quick, fast			rapide, vite	
nostaa karvat pystyyn (pörröttää)	bristle (up)			hérissier	
notkoselkä	saddle back, swayback	sänkt rygg	Senkrücken	dos enselle	dorso concavo
notkoselkäinen	saddle-backed, swaybacked, slack (back)			ensellé	
nousta	raise, spring, rouse			lever	
nuori, (pentu)	youngster, cub			jeune	
nuortenluokka	intermediate class		Jugendklasse	classe de jeunes	
nuuskia	sniff			renifler	
nyppiä (turkkia)	pluck			dépoiler, épiler en arrachant	
näykätä	snap			chercher a mordre	
näytteilleasettaja	exhibitor			exposant	
näyttelysäännöt	show regulations			réglement d'exposition	
näyttää hampaat	bare (teeth)			montrer (dents)	
ohimo	temporal (bone)			temporal	
ohjelma, aikataulu	schedule			programme	
ohut (turkki)	thin (hair)			clairsemé	
oikea, oikeanlainen, korrekti	correct; sound			correct	
oikeanlainen, oikea	correct		Korrekt		
oikeanlaiset mittasuhteet	well proportioned		Gut proportionert		
olemus	expression	uttryck			
olkapä	shoulder joint	skulderled	Schultergelenk	epaule	spalla
olkavarsi	upper arm	överarm	oberarm	bras	braccio
olla massaa	to be filled out, - filled in,-full of substance			substance, avoir de la	
olla notkolla, taipua	sag			flechir	
olla viistosti, viistossa asennossa	fall away, slope			fuir (front, ligne)	

omenapää	apple head, domed head	äppelhuvud	Apfelkopf	tete de pomme	testa di pomo
omistaja	owner, dog keeper, dog owner	ägare	Besitzer	propriétaire	
ontua	walk lame, drop a leg			boiter	
ontuminen	lameness			boiterie	
ontuva, rampa	lame			boiteux	
otsa	forehead	panna	Stirn	front	fronte
otsaluu	frontal (bone)			frontal	
otsapenger, stoppi	break, stop, flute	stop, pannavsats	stop, Stirnabsatz	stop, cassure	stop
paastota, laittaa (koira) dieetille	fast (a dog)			mettre à la diète	
painaa (olla painava)	weigh			peser	
painua kokoon	sag			s'affaisser	
painuneet rantteet	down on pasterns		durchgetreten		
pakarat	buttocks, hind, posterior, bottom			fesses	
paksu	beefy, fleshy, bulgy, stuffy, thick			épais	
paljas, karvaton	bare			dépilé	
palkinto	price, prize, stake, award	pris		prix	
palkita	award			décerner	
palveluskoira	working dog	brukshund	gebrauchshund	chien de travail	cane d'utilita
pari	pair, couple, brace			couple	
parikilpailu	pair, couple, brace			pairs	
parta	beard, whiskers			barbe	
partainen	bearded			barbu	
paukkuarka	unsteady to shot			chaud au coup de feu	
paukkuarkuus	gun-shyness			peur du coup de feu	
paukkuvarma	steady to gunshot			sage au coup de feu	
pehmeä	soft	mjuk		mou (molle)	
pehmeä (selkä)	soft, slack (back)			peu soutenu	
pehmeät korvat	soft ears	mjuka öron			
peitsaus	pace	passgång	Passgang	amble	falcata impacciata
pelkopurija	fear biter			mordeur par peur	
peloton	fearless, game, bold			hardi, intrépide	
pentu	pup, puppy, whelp	valp	welpe	chiot	cucciolo
pentuluokka	puppy class		welpenklasse, jüngenklasse	classe puppies	
perhoskirsu	butterfly nose			nez partiellement atteint de ladre, m.	
perusta	basis			base	

peukalonjälki	thumb mark			marque de pouce	
pienet silmät	small eyes	små ögon			
pieni (nuori), pentu	youngster, cub			petit	
pigmentin puuttuminen	lacking pigment, off-coloured			depigmenté	
pigmentti	pigment, pigmentation	pigment	Pigment	pigment	pigmento
pihtikintut	with cow hocks, cow-hocked	kohassig	kuhnessig	avec jarrets de vache, pieds panards	gamba da vacca
pirteä, terhakka	saucy, perky			crâne	
pitkä (askel)	(big) step, stride, pace, reach			enjambée	
pitkä lanneosa	long-coupled			- au rein long	
pitkähkö	longish			demi-long	
pitkäkarvainen	long coated, long haired	långharig	langharig, Langstockhaar	a poil long	pelo lungo
pituus, rungon	length, body length			longueur, length longueur du corps, longueur scapulo-ischiale	
pituus, ulottuvuus	reach			allonge	
pohjoismainen	nordic			nordique	
pokaali	cup, trophy		pokal	coupe	
polkuantura	pad	trampdyna	Balle	coussinet, sole	
polvi	knee, stifle	knä	Knie, Kniegelenk	genou ou grasset	ginocchio
polvi (heikko)	calf-kneed			creux du genou	
polvikulmaukset	turn of stifle				
polvikulmaukset (hyvät)	bend of stifle (good)			grasset (bien) angulé	
polvinivel	stifle pastern	knäled	Kniekelenk	poignet	ginocchio
polvitaive	stifle joint	knäveck	Kniekehle	pli du grasset	genuflection
poskekas, (paljon) poskia	cheeky			joues chargées	
posken kaari	zygomatic arch			arcade zygomatique	
poski	cheek	kind	Backe	joue	guancia
poskihammas	molar			molaire	
poskiluu	zygoma, cheek-bone			os malaire, zygomatique	
premolaari (välihammas)	premolar			prémolaire	
profiili	profile, outline			profil	
pudonnut, vajonnut	sunk			enfoncé	
pudota, laskea (kuonosta)	fall away (muzzle)			descendre (chanfrein)	
pudottaa karvansa	shed (hair), moult			muer, perdre ses poils, tomber en formant une raie	
puhdas-, jalorotuinen, hienostunut	racy, stylish			race	
purema	bite, dentition	bett		morsure, denture	

purenta (ala-)	undershot, undershot mouth			grignard, grignardisme, prognathe inférieur, prognathisme inférieur	
purenta (hyvä)	level bite			articulé du chien orthognathe, m.articulé régulier	
purenta (leikkaava päinvastoin)	reverse scissors bite			articulé en ciseaux renversés	
purenta (leikkaava)	scissor bite, scissors bite			articulé en cisailles, articulé en ciseaux	
purenta (tasa-)	teeth edge to edge, pincer bite			articulé bord a bord, articulé bout à bout	
purenta (ylä-)	overshot, overbite, parrot mouth, overshot			museau de brochet, proalvéolie des incisives supérieures, prognathe supérieur, prognathisme supérieur	
purenta	occlusion, bite, denture, prognathism	bettet		articulé, correspondance dentaire, dents, denture, prognathie, prognathisme, rapport d'occlusion	
pureva (purija)	snappish, biting			mordant, mordeur	
purra	bite, grip, snap			mordre	
puute		defekt		manque	
puutos, puuttuminen	deficiency			carence	
puuttua	miss, lack			manquer	
puuttua (massaa)	lacking in substance			manquer de substance	
pysty lapa	upright shoulder	brandt skuldra			
pysty olkavarsi	upright upper arm				
pystysuora, kohtisuora	upright			vertical	
pystyt korvat	prick ears	ståndöra	stehohr	oreille droite	orrecchio ritto
pystyt lavat	straight shoulders	raka skuldror	gerade Schultern	epaules droites	
pyylevä, pullukka	plump, fat, fleshy, beefy			dodu, viandeux	
pyöreät silmät	round eyes	runda ögon			
päkiä	paw	trampdyna	ballen	sole	
pää	head	huvud	kopf	tete	testa
päälaki	skull	hjässa	schädel, scheidel	crane	calotta del cranio
päällyskarva	overcoat, outer coat, topcoat			poil de couverture	
pörröinen, takkuinen, "shaggydog"	shaggy			hirsute, touffu	
pörröinen, tuuhea	shaggy, brushy, bushy			broussailleux	

pörröinen, tuuhea (häntä)	brushy, bushy			touffu	
raaja	leg, timber, limb	ben	bein	jambe, patte, membre	
raajat (liikkeessä) yhdenmukaiset (-suuntaiset) rungon kanssa	in line with the body (legs moving)			dans l'axe du corps (membres se déplaçant)	
raivoisa, raivokas	frenzied			fou (de rage)	
rakenne	conformation, build, conformation, structure	konstruktion	konstitution	construction	
rakenne (yleisesti hyvä)	soundness			bonne construction générale	
rakentunut	built			bati, construit	
rakentunut (hienosti, hienostuneesti, "taidokkaasti")	refined, finely chiselled			délicatement ciselé	
rakentunut (normaalisti), normaali rakenne	normally built			médioligne	
rakki, piski, sekarotuinen	cur, mongrel, mixed breed, crossbred			cabot, m., clebs, m., corniaud, métis, m., roquet, m.	
rampa, loukkaantunut	cripple			infirmes, m.	
ranne	fetlock joint, carpal joint, carpus, wrist	handlove, mellanhand	handgelenk	poignet, région carpienne	carpo
ranne(nivel)	fetlock, wrist, carpus, carpal joint			carpe, m.	
ranskalainen etuosa	french front, fiddle front				
raskas	heavy	tung	schwer	lourd	
raskas luusto	heavy bone				
raskas, massava	blocky, heavy, weighty			lourd	
rauhallinen, tyyni	steady, even			calme	
rauhaton, levoton	restless			agité	
reisi	upper thigh	lår	Oberschenkel	cuisse	coscia
reisi, litteä	flat thigh			cuisse de grenouille	
reisiluu	thighbone, femur			fémur	
reuna	edge, margin			bord	
riippuva korva	drop ear, pendant ear	hängöra	Hängohr	oreille pendante, oreille tombante	orecchio pendente
riippuva, roikkuva	sagging, broken down, drooping			affaissé, tombant	
riittämätön	inadequate, insufficient	otillräcklig	Unzulänglich	insuffisant	

riittävä	sufficient	tillräcklig	reichend	suffisant	
riittävät polvikulmaukset	sufficient turn of stifle				
rinnan syvyys	depth of chest			hauteur (de poitrine), profondeur de poitrine	
rinnanpää	prosternum	bröstspets	Bugspitze	pointe du sternum	
rinnansyvyys	depth of rib, depth of chest		Brusttiefe		
rinta	breast, chest; brisket			poitrine	
rinta (kovera)	dished breast			poitrine concave, poitrine creuse, poitrine en entonnoir	
rinta"röyhelö"	apron, jabot, frill, frill, ruff			jabot	
rintakehä, rinta	brisket, ribcage, chest	bröstkorg	Brustkasten, Brustkorb	cage thoracique, coffre	torace, punta di petto
rintalasta, köli	sternum, keel, breastbone			sternum	
rintaviiva	chestline	bröstlinje	Unterlinie	ligne de dessous (de la poitrine)	linea di sterno
ristiluut	croup, sacrum	kors	Kreuz	sacrum	groppa
rodunomainen, tyypillinen	typical, typical for the breed	rastypisk	Typisch	typique	
rohkea	spunky, courageous			courageux	
rohkeus	courage, spirit			courage	
rokottaminen, rokotus	inoculation, vaccination			inoculation	
rokotus, pistos	injection, shot			piqûre	
rokotusmääräykset	vaccination regulations				
rokotusten tarkistus	vaccination control				
ROP (rotunsa paras)	BOB (best of breed)			meilleur de race	
rotanhäntä	rat tail			queue de rat	
rotu	breed, race	ras	Rasse	race	razza
rotutyyppi	breed type				
rungon pituus	body length		körperlänge		
runko	body	kropp	Körper	corps	tronco
runsas	profuse; abundant			riche	
runsas turkki		riklig päls			
ruskea	brown, tan			brun, feu, marron	
ruumiinrakenne	conformation	kroppbyggnad	konstitution	construction, constitution	costituzione
ruusuke	rosette		rosette		
ruusukorva	rose ear	rosenöra	Rosenohr	oreille rose, oreille en coquille	orecchio di rosa
ryhti	carriage				
RYP (ryhmänsä paras)	BIG (best in group)		BIG		
rypistää, kurtistaa	pucker			froncer, rider	
ryppy	wrinkle			ride	
rypyt, poimut	wrinkles	rynkor	Falten	rides	rughe

röyhelö	trill, ruff, mane			collerette	
sairaalloinen	sickly			maladif	
saksipurenta, leikkaava purenta	scissor bite	saxbett			
samansuuntainen	parallell	parallell			
samea, harmaa, väritön	lustreless, dull			terne	
seisominen, asento	upright, vertical direction			aplomb, d'aplomb	
sekapurenta	crossbite				
sekarotuinen	mongrel, hybrid, crossbred, grade			bâtard	
sekoittunut, sekoitettu, seka-	mixed			mélangé	
selkä	back	rygg	rücken	dos	dorso
selkä (takakorkea, nouseva selkälinja)	overbuilt, switchbacked, tip-tilted, "riding up behind"			dos plongeant	
selkälinja	backline				
selkälinja (pehmeä)	soft, slack (back), soft top line			dos légèrement creux	
selkäranka	spine			colonne vertébrale	
SERT (sertifikaatti)	CC (certificate)		CAC		
siansilmä	piggy eye			oeil porcin	
sieraimet	nostrils	näsborrar	Nustern	narine	rice
siitosnarttu	brood bitch	avelstik	Zuchthündin	chienne d élevage	riproduttore (femmina)
siitosuros	stud dog, stallion, sire, father	avelshund	Zuchtrüde, Deckrüde	étalon	riproduttore (macchio)
sijoittaa	place			classer, placer, planter	
sijoittaa paremmuusjärjestykseen	place in order of merit	placera i rangordning	plazieren	placer	
sijoitus	placement, placing	placering		classement	
sileä	smooth, sleek			lisse	
sileä, tasainen	flat			plat	
sileäkarvainen	smooth coated, flat coated	släthårig	glattharig	á poil ras	pelo liscio
silkkinen	silky			soyeux	
silmä	eye	öga	Auge	oeil, yeux	occhio
silmäkulma	brows, superciliary ridge			arcade sourcilière, arcade sus-orbitaire	
silmäluomi	eye-lid, palpebra, eyelid			paupière	
silmänurkka	eye corner; angle of eyelids			angle palpébral	
silmänympärys	eye-rim			pourtour de l'oeil	
silmäripsi	eyelash			cil	
silmät (kirkkaat)	clear (eye)			limpide	

sinertävä	bluish			bleuâtre	
sininen	blue			bleu	
sinisen kirjava	blue mottled			bleu marbré	
sinisenmusta	blue-black			noir-bleu	
sisu, sisukkuus	stamina			vigueur	
sisukas, sitkeä, peräänantamaton, itsepäinen	headstrong, obstinate, tenacious			tenace	
sisukkuus, sisu	stamina			force vitale	
sisäkierteiset	toes in	invridna			
sisäänpäin kääntyneet jalat (varpaat)	inward, intoed, pigeon-toed, turned in (toes)			tourné vers l'intérieur	
sitkeä, kestävä	resistant, hardy, sturdy			rustique	
sivuliikkeet	side movement				
soikea, pitkulainen korva	filbert ear			oreille oblongue	
solisluu	clavicle			clavicule	
sopusuhtainen, tasapainoinen	balanced	balancerad			
sukupuolileima	gender	könsprängel	geschlechtsgeprähe		
suojavilla	protective hair			poil de protection	
suora	straight			droite	
suora (kinner)	straight (hock)			(jarret) droit	
suora polvinivel	erect pastern				
suora, jäykkä häntä, piiskamainen	whip tail				
suora, ryhdikäs (asento)	upstanding, erect			bien droit - bien plants	
suora, välikämmen	well-up on pasterns			(bien) droit sur les métacarpes, (bien) droit sur les poignets	
suorat lavat	straight shoulders	raka skuldror	gerade / steil Schultern	épaules droites	spalla diritta
suu	mouth			bouche	
suuhun liittyvä	oral			buccal	
suupieli	corner of the mouth	mungipa	Mundwinkel, Maul Winkel	comissure (des levres)	angola della bocca
suuri	big, great, large			grand	
symmetria	symmetry			symétrie	
syvyys	depth			profondeur	
syvä (rinta, kuve)	deep (chest), let down (chest, flank)			descendu	
syvä rinta	deep chest			poitrine haute	
syvällä sijaitseva	deep set			enfoncé	
säkä	withers	manke	Widerrist	garrot	garrese

säkäkorkeus	height at the withers			hauteur au garrot	
sävy	note, shade			ton	
säänkestävä	weatherproof			resistant aux intempéries	
sääri	gaskin, lower shank, second thigh	underben	Unterschenkel	jambe	gamba
taipumus, taito	disposition, turn, aptitude, bent			aptitude	
taipumuskoe	aptitude test	anlagsprov		test d'aptitudes naturelles	
taite	fold			pli	
taittunut korva, V-mallinen korva	button ear, folded ear, V-shaped ear			oreille en bouton, oreille en V	
taka-	hind, posterior, bottom, breech			postérieur	
takajalat allaan	hocky, tucked under			sous lui du derrière	
takakorkea	high in rear, over-built, switchbacked, tip-tilted, "riding up behind"			surbâti (de l'arrière), surélevé (arrière-train)	
takakulmaukset	rear angulation, hind angulation	bak vinklar	Hinterhandwinkelung		
takaliikkeet	hind / rear movement				
takaosa	rear, hind quarters, rearquarters, rear-hand			arrière-main, train arrière	
takaosa (hyvä, hyvin kehittynyt)	full, well covered hindquarters			arrière-main bien en chair, arrière-main bien enveloppé, arrière-main bien rempli	
takaosa (suora)	straight rear quarters			arrière-main droit	
takaraaja	hind leg, hindquarters	bakben	Hinterbein	membre postérieur, patte de derriere	arti posteriori
takaraivon luu	occiput				
takatassu, takajalka	hind foot, hindpaw			pied (postérieur)	
talutin	lead, leash, liam, slip			laisse, trait	
talutin (kireällä)	tight lead			laisse tendue	
talutin (löysä)	loose lead			laisse non tendue	
tan-väriset merkit	with tan markings			marque de fauve, marque de feu, marques fauves, marques feu	
tarvitsee lisää massaa ja luustoa	needs more substance				
tasainen, (esim. väristä) katkeamaton	steady, unbroken, even, level, solid, self (-coloured),			égal, régulier, uni (couleur)	

tasainen, luotettava	steady, reliable			créancé, sûr	
tasapaino	balance	balans		équilibre	
tasapainoinen	balanced, sound, soundly			équilibré	
tasapurenta	pincer / even / level bite	tångbett	Aufbeisser, Zangengebiss	en pince	denti a liscio
tassu, jalka, takatassu	foot; hind-paw; paw	tass	Pfote	patte, pied	piede
Tassut	Paws		Pfoten		
tatuointi	tattoo			tatouage	
tehosterokotus	booster (vaccination)			piqûre de rappel	
terve	sound, healthy			sain	
terveys	health			santé	
tiheä	stuffy, thick, close			dense	
tiivit, kuivat huulet	even, close fitting lips			jointives (lèvres), lèvres bien adaptées, lèvres qui s'adaptent bien	
tiivis	cobby, compact, firm	stram	Kompakt, fest	compact	
tiivis (esim. jalka)	knit, (foot) tight			soudé	
tiivis, ei anna periksi	tight			tendu	
tiivis, kompakti, tanakka	stocky, cobby, compact			compact, trapu	
tiukka, luja	tight				
toisinpäin kääntäminen	reversal			inversion	
toivottava	desirable			recherché	
tottelevainen, kuuliainen, nöyrä	biddable, docile, obedient, tractable, amenable			docile, soumis	
tottelevaisuus, mukautuvaisuus	obedience, tractability; submission			docilité	
touhukas	bustling			remuant	
trikolori (kolmivärinen)	tricolour			tricolore	
trimmaaminen, karvojen poisto	stripping, depilation			dépoilage, épilation, toilettage	
trimmata	strip; trim, groom			dégarnir, épiler, toiletter	
trimmausveitsi	stripping knife			couteau à épiler	
tuijottava (katse)	staring eye			regard fixé	
tulppaanikorva	tulip ear			oreille en tulipe	
tumma	sombre			sombre	
tummat silmät	dark eyes	mörka ögon			
tuntokarvat	tactile hair			poil tactile	
tuomari	judge	domare	Richter	juge	
tuomari (näyttely)	show judge, show dog judge			juge d'expositions	
tuomari, kaikkien rotujen, allrounderi	all rounder (judge)			juge all-round	

tuomariharjoittelija	student (judge), aspiring judge			assesseur, candidat-juge, élève-juge	
tupsu	pompon; tassel			cadennette, pompon	
turkinlaatu	coat texture	pälskvalité, pälsstruktur			
turkki	coat, fur, coat, hair, pelage, bristle	päls	Haarkleid, Fell	fourrure, robe, poil, pelage	
turkki ("raidallinen") ?	banded hair, layering			poil à bandes, poil zoné	
turkki, jonka alusvilla laineikas	hair with wavy undercoat			poil a sous-poil ondulé	
turkki, jossa karvat nousevat pystyyn	off-standing hair			poil qui se redresse	
turkki, jossa seassa erivärisiä karvoja	ticked hair, interspersed hair of different colour			poil tiqueté	
turkki, jäykkä ja kankea	broken hair, broken-haired, broken-coated			poil raide, m., - à poil raide	
turkki, kaksinkertainen	double coat, double coated			poil double, m., - à poil double	
turkki, karkea ja pörröinen	tousled wire hair			poil dur et ébouriffé	
turkki, karkea(karvainen)	wire hair, wire-haired, rough coat, rough-coated, rough-haired			poil dur, m., - à poil dur, poil fil de fer, m., - à poil fil de fer, poil rude, m., - à poil rude	
turkki, kihara	curly hair			poil bouclé, m., - à poil doublé	
turkki, liikaa karvaa, liian paksu	overcoatedness			poil trop abondant, profusion du poil	
turkki, lyhyt(karvainen)	short hair, smooth hair			poil court	
turkki, pitkä ja sileä	long and straight hair, flat-coated			poil long et droit	
turkki, pörröinen	rough, tousled hair, with rough, tousled hair			poil ébouriffé, - à poil ébouriffé, poil hérissé, - à poil hérissé	
turkki, tiheä	(hair) close; stuffy, thick			serré (poil)	
turvonnut, paisunut	swollen			enflé, gonflé	
tuuhea häntä	brush				
tylsä, murheellinen, ankea	dull			triste	
tynnymäinen	barreled			- en tonneau	
tynnymäinen rintakehä	barrel chest				
typistetty häntä	docked tail	kuperad svans	Kupierte Rute	queue écourtée	
typistetut korvat	cropped ears	kuperade öron	Kupierte Ohren	oreilles écourtées	

typistäminen (hännän)	docking			amputation de la queue (du fouet), caudectomie	
typistäminen (korvien)	cropping			amputation des oreilles, otectomie	
typistää (häntä)	dock, bob			écourter (la queue/le fouet)	
typistää (korvat)	crop			couper (les oreilles), essoreiller	
tyydyttävä, T (laatuarvostelussa)	sufficient				
tyylikäs, elegantti	elegant, stylish			élégant	
tyypillinen, rodunomainen	typical, typy		Typich	typique	
tyyppi	type	typ	Typus, Typ	type	tipo
tyyppi, josta puuttuu..., epätyypillinen	not typical			type (qui manque de)	
täysilukuinen saksipurenta	complete scissor bite	fullt saxbett			
töpöhäntä	scut, bob tail, dock, stump	stubbsvans		couette, queue très écourtée, queue très courte, trognon de queue	
töyhtö, hapsu, tupsu	feathering, feather, tassel, pompon	fana	Federn	frange, panache	ciuffo
töyhtö, -tupsu	pencil of hairs			touffe de poils	
töyhtö, tupsu, powder-puff, top-knot	powder-puff, tuft, top knot, pencil			touffe, toupet	
ulkoasu, -muoto, yleisilme	appearance	exteriör		aspect	
ulkokierteiset	toes out	utvridna			
ulkona, ulospäin	out, outside			dehors	
ulkoneva	bold (eyes), prominent, bulging, protruding, overhung			proéminent, saillant	
ulkonevat kyynärpäät	out at the elbows		Ellenbogenweit		
ulkonevat lavat	loose (elbow), turned out (elbow)			- en dehors, (coude)	
ulkonevat silmät	protruding (eye)			exophthalmé (oeil)	
ulkonevuus	protrusion			protrusion	
ulkopuolella oleva	external, outer			externe	
ulospäin kääntyneet jalat	turned out, slew (foot), knock-kneed, east and west			tourné vers l'extérieur, genoux de boeuf	
ulottua	reach, overreach			atteindre	
upea		flott			
uros	dog; male, mate	hane	rüde	mâle	
urosmainen	masculine, male	maskulin	rüdenhaft	masculin	maschile

uupunut	spent, exhausted			épuisé de fatigue, fourbu	
uurre, ryppy	furrow, groove, indentation			sillon	
uusi	new, fresh			nouveau	
vaakasuora	level, flat, horizontal			horizontale, horizontal	
vaaleat silmät	light eyes				
vaappua	waddle			dandiner	
vahva, vankka, vanterra	burly, sturdy, strongly built, sinewy			costaud	
vaistomainen	instinctive			instinctif	
vajaakokoinen, "käppänä"	runt			animal mal développé	
vako, lovi, kuoppa	furrow, groove, depression, indentation, pit			dépression	
valinta	pick, choice			choix	
valio	champion	champion, CH		champion	
valioluokka, VAL	champion class	championklass, CHKL	championklasse	classe champions	
valionarvo	championship			championnat	
valita	pick, choose, select			choisir, selectionner	
valkoinen	white			blanc	
vallaton, riehakas, räväkkä, eläväinen	quick, lively, prancing, spirited			fringant	
valmis, kypsä	mature			fait	
valpas	alert			attentif	
valppaus	vigilance, alertness			vigilance	
vankka, tukeva	solid			solide	
vankkuus	soundness			robustesse	
vapaat liikkeet	moves freely		Aktion ist frei		
vapista	tremble, shiver			frissonner, trembler	
Vara-CACIB	Res-CACIB	reserv-CACIB, Res-CACIB			
Vara-SERT	Res-CC	reservcertifikat, Res-CERT			
varjostettu	shaded, blackened, overlaid			ombré	
varpaat sisäänpäin	inward, intoed, pigeon-toed, turned in (toes)			cagneux, tourné en dedans (doigts)	
varvas	toe			doigt	
vasen	left			gauche	
vastaavuus, yhdenmukaisuus	correspondence - corresponding			correspondence, - en correspondance	
vastakarvaan	against the hair			contre-poil: à contrepoil	
vatsa	abdomen, belly, stomach	buk	Bauch	abdomen, estomac, ventre	ventre
vatsaviiva, vatsalinja	underline	buklinje	Bauchlinie	ligne de dessous (du ventre)	linea di ventre

veijari, ilkikurinen	mischievous, impish, saucy			coquin, espiègle, fripon	
veltto, löysä, roikkuva	drooping, slack			avachi	
velttaus	laxity, slackness, slippage			laxité	
verkkainen, ponneton, vetelä	sluggish			mou (molle)	
vesikauhu-, rabies-	rabid			rabique	
vetelä, veltto, löysä	flabby			flasque	
veteraaniluokka, VET	veteran class	veteranklass, VEK	veteranenklasse		
vetävä askel	drive		Schub		
viekas, ovela	wily, cunning			rusé	
vihainen	wicked, vicious			mechant	
viisto (lapa)	oblique, sloping, sloping, laid back (shoulder)			incliné, oblique	
viistot lavat	well laid back shoulder		schräge Schultern		
viistous (lavoista)	lay-back			inclinaison, obliquité	
vilkas, valpas, eloisa	lively, prancing, spirited, alert			éveillé, plein d'entrain, vif	
vilkkuluomi	haw, third eyelid			corps clignotant, membrane nictitante, repli semilunaire, troisième paupière	
villava	woolly	ullig		laineux	
villi	savage, ferocious			farouche, feroce	
virhe, puutos	defect, fault, deficiency	defekt		défaut, faute, vice	
virnistää, irvistää	grin, grimace			grigner	
vivahde	shade			nuance	
voima, "potku", "työntö"	energy, push, drive			énergie	
voimakas (esim. väri)	rich			intense	
voimakas takaosa	beefy				
voimakas, vahva	strong			fort	
voimakasluustoinen	strong in bone				
voimakasrakenteinen, vankka	burly, sturdy, strongly built			fortement charpenté	
voimakkaat jalat	bossy, well muscled (shank)			gigoté	
voittaa	win			gagner	
voittaja, huippukoira	winner, top dog			gagnant, m., vainqueur, m.	
voitto	victory, win			victoire	
VSP (vastakkaisen sukupuolen paras)	BOS (best of opposite sex)	Bäst i Motsatt Kön, BIM	BOS		
välijalka	rear pastern	mellanfot	Hintermittelfuss	canon metatarsien	metatarso

välikämmen	pastern, metacarpus	mellanhand	Vordelmittelfuss	canon metacarpien	metacarpo
välikämmen (aavistuksen taipunut)	slightly sprung (pastern)			légèrement fléchie	
välikämmen (heikko, taipunut)	weak pasterns, calf-kneed			fléchie	
väri	colour			couleur	
väri, väärä(n) väri(nen)	wrong colour, off-colour; mismarking			couleur fautive, f., fausse couleur, f.	
värikäs	coloured			coloré	
väriverheellinen	mismarked				
väärin, virhe	wrong, false			faux	
yhteen puristetut huulet	compressed lips			lèvres pincées	
yhteensopimattomuus, puutos (purennassa)	non-level bite, gap			décalage (des mâchoires etc.)	
yhteys	linkage			linkage	
yksivärinen, tasavärinen	solid, self, wholecoloured			unicolore, uniforme	
yleisilme, yleiskuva,-vaikutelma	general appearance, overall picture	helhetsintryck	gesamterscheinung	aspect général	
ylikulmautunut	over-angulated				
yliojentuneet, ylikulmautuneet ? (polvet)	knees-sprung, over at the knee, overshot, knuckled over			bouleté (i.), brassicourt	
ylpeä	proud			fier	
ylähuuli	top lip	överläpp	oberlippe	levre superieure ou babine	labbro
yläleuka	upperjaw	överkäke	oberkiefer	machoire superieure	mento
yläleukaluu	maxilla			os maxillaire	
ylälinja	topline	överlinje		ligne du dessus	
yläpurenta	overshot, overbite	överbett	überbeisser, vorbeisser, vorbiss	prognathisme superieur ou begu	denti a superiore
ylöspäin kääntyneet huulet	curling-up of lips			retroussement des lèvres, m.	
ylöspäin osoittava kuono	upfaced (nose)			remouché	
ylöspäin suuntautuva	up-faced, tip-tilted, turned up (nose, muzzle), tucked up, berring-gutted (belly, underline)			retroussé	
ystävällinen, ulospäinsuuntautunut	forthcoming, outgoing			sociable	
äkäinen	snappish, biting, wicked, vicious			hargneux	
äänekäs	noisy			bruyant	

ääriviivat, raamit	(general) outline, figure			contour, silhouette	
ääriviivat / profiili / muoto	outline	form			